

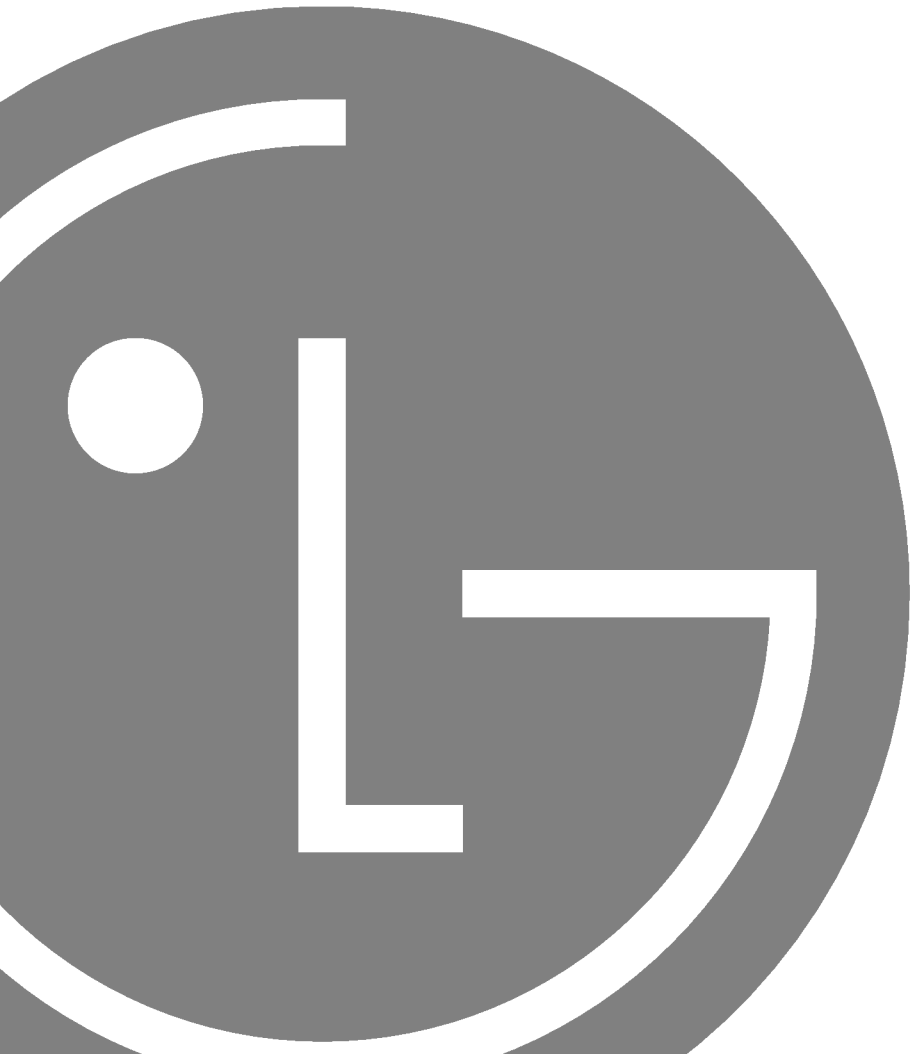
總公司 ： 台北市內湖區堤頂大道二段477號7樓 (02)26272788
汐止服務中心 ： 台北縣汐止市中興路一段31巷1號7樓 (02)26476668
板橋服務中心 ： 台北顯板橋市信義路161號3樓 (02)29510127
桃園服務中心 ： 挑園顯中壢市光華三街23路1樓 (03)4341023
新竹服務中心 ： 新竹市食品路270號1樓 (03)5625401
中彰服務中心 ： 台中市南屯區大墩南路188號1樓 (04)24728500
嘉義服務中心 ： 嘉義市世賢路2段690號 (05)2310678
台南服務中心 ： 台南市國安街56巷201弄2號 (06)2808998
高屏服務中心 ： 高雄市鼓市區華泰路297號1樓 (07)5551837
花蓮服務中心 ： 花蓮市福建街207號 (03)8344730
E-Mail : lgett@ms65.hinet.net
LG售後服務諮詢中心-免付費專線 ： 0800-89-8899

台灣樂金電器股份有限公司
LG TAISTAR ELECTRONICS TAIWAN CO., LTD.

P/NO.:3828A20126M Printed in Korea

分離式冷氣機

使用說明書





安全預防措施

爲了防止人身傷害和資產損壞、請遵循這些指示。

⚠ 由於忽略指示而導致的不正確操作將會造成傷害或損壞、下列符號指出這些情況的嚴重性。

⚠ 警 告

這個符號指出造成死亡或嚴重傷害的可能性。

⚠ 注 意

這個符號指出造成人身傷害或資產損壞的可能性。

■ 下列項目由這些符號分類。

⃠	**絕不可這麼做**
❗	**務必這麼做**

⚠ 警 告



• 否則、將由於發熱或電擊而導致起火或電擊。



• 將由於發熱而導致電擊或起火。



• 將造成電擊或起火。
• 如果電源線已損壞、必須由製造商或服務代理或類似的合格人員更換以避免危。(Y 附件)



• 將由於發熱而導致電擊或起火。



• 可能會導致電擊。



• 這對健康可能有所損害。



• 無接地可能會導致電擊。



• 可能會導致機器故障或電擊。



• 未安裝這些設備可能會導致起火和電擊災禍。



• 可能會導致起火和電擊意外。



• 可能會導致起火和電擊。



• 可能會導致電擊。



• 可能會導致起火。



• 可能會導致起火和電擊。



• 可能會導致爆炸或起火。

⚠ 警告



• 可能會導致爆炸、起火和燒傷。



• 可能會導致故障和電擊。

⚠ 注意



• 它們相當銳利、可能會導致傷害。



• 水可能會進入裝置並導致絕緣體降級。可能會導致電擊。



• 可能會發生缺氧。



• 由於風扇在操作時轉速很高、可能會導致人身傷害。



• 這可能會傷害寵物或植物。



• 可能會導致動植物受害或資產損失。



• 操作時如果窗户開啓、可能會弄濕室內環境和家具。



• 可能會導致電擊和損壞。



• 可能會導致產品故障或起火。



• 可能會導致設備故障或災禍。



• 如果將損壞的設備置之不理、很可能產品會因掉落而損壞。



• 操作時不使用濾網可能會導致故障。



• 由於改變產品顏色或刮劃表面、外表可能會狀態變差。



• 會有起火或電擊的危險。



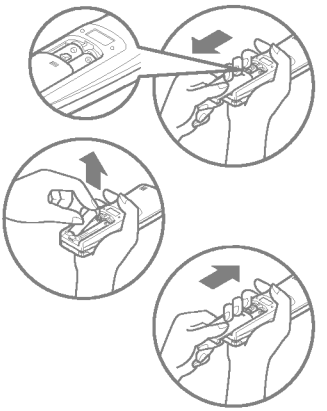
• 其中包含污染物、將會讓您身體不適。





操作前的準備

如何插入電池

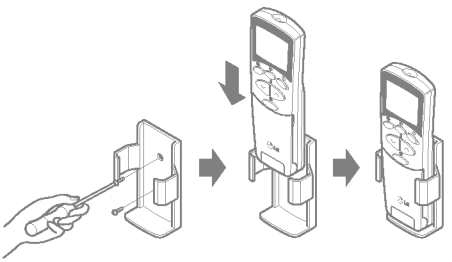


1. 根據箭頭方向拉動電池蓋將之移開。
2. 插入新電池、確認電池的 (+)和(-)安裝正確。
3. 將電池蓋滑入原來的位置。

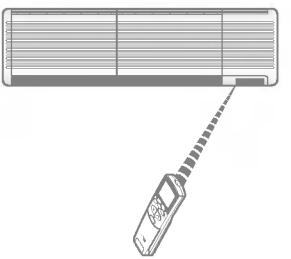
注意：
- 使用兩個 AAA(1.5volt)電池。請勿使用可再充電的電池。

遙控器的存放和使用提示

- 遙控器的存放方式是安裝在牆上。



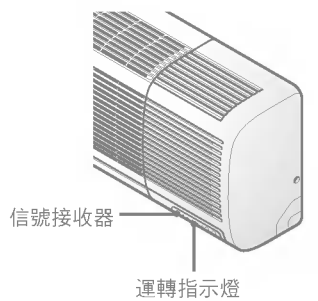
- 若要操作室內空調設備、將遙控器對準信號接收器。



信號接收器
接收來自遙控器的信號。(信號接收聲音、兩聲短的嗶嗶聲或一聲長的嗶嗶聲)。

運轉指示燈

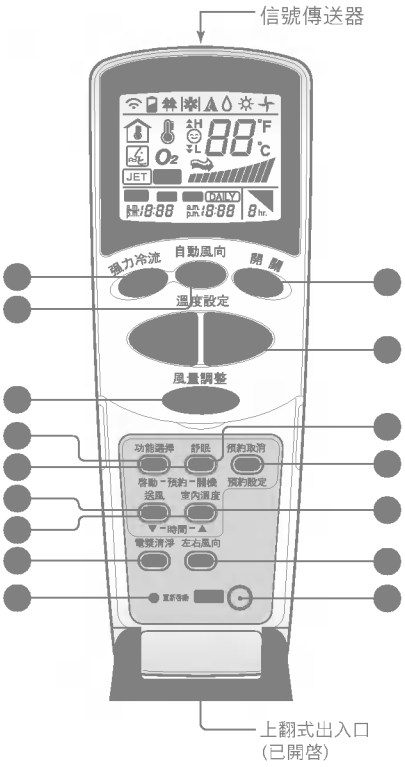
⏻	開/關	:系統運轉時點亮。
🕒	定時器或睡眠模式	:定時器運轉或睡眠模式時點亮。
❄	除霜模式	:除霜模式或熱啓動運轉時適用於暖房型)。
OUT DOOR	室外機組運轉	:室外機組運轉時點亮。(僅適用於冷房型)
PLASMA	等離子模式	:等離子淨化運轉時點亮。(選裝項)
⌐	自動重新啓動模式	:重新啓動按鈕被按下時點亮
RESTART ●	自動重新啓動按鈕	:在停電時如果按鈕被按下、在恢復供電空調器就會按預先設定的運轉模式運轉。
POWER ●	强制運轉按鈕	:該按鈕被按下時開始運轉、再次按該按鈕則停止運轉。



關於系統上的遙控器

遙控器傳輸信號到系統。

遙控器的功能 - 出入口開啓



操作模式

降溫操作 ⇩⬇

自動操作 ⇩⬇

健康除濕操作 ⬇

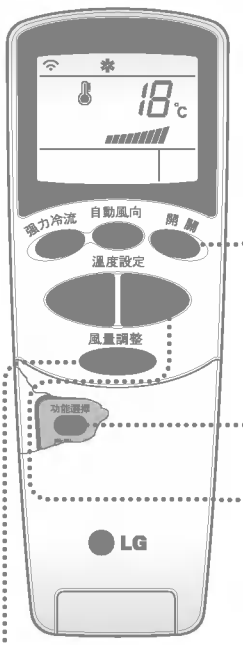
加熱操作

・降溫機型(⇩)、熱泵機型(⬇)

1. **啓動/停止按鈕**
   按下這個按鈕時會開始操作，再按一次按鈕就會停止。
2. **操作模式選擇按鈕**
   用來選擇操作模式。
3. **室內溫度設定按鈕**
   用來選擇室內溫度。
4. **室內風扇速度選擇器**
   用來選擇四個階段的風扇速度、低、中、高和智慧型（CHAOS）。
5. **快速降溫**
   用來開始或停止快速降溫(快速降溫以降溫模式操作超高速風扇速度)。
6. **智慧型搖擺按鈕**
   用來停止或開始扇葉的移動和設定想要的上/下氣流方向。
7. **開/關計時器按鈕**
   用來設定開始和停止操作的時間。
   (請參閱第 13頁)
8. **時間設定按鈕**
   用來調整時間。(請參閱第 13頁)
9. **計時器設定/取消按鈕**
   在取得想要的時間時用來設定計時器、以及用來取消「計時器」操作。
   (請參閱第 13頁)
10. **自動睡眠模式按鈕**
    用來設定「自動睡眠模式」操作。
    (請參閱第 13頁)
11. **空氣循環按鈕**
    用來循環室內空氣、但不降溫或加熱。
    (請參閱第 14頁)
12. **室內溫度檢查按鈕**
    用來檢查室內溫度。
13. **電漿清淨(選擇性)**
    用來啓動或停止電漿清淨淨化功能。
    (請參閱第 11頁)
14. **水平氣流方向控制按鈕(並非所有機型都有)**
    用來設定想要的水平氣流方向。
    請參閱第 14頁)
15. **重設按鈕**
    在重設時間前或更換電池後使用。
16. **第二種功能按鈕**
    在使用按鈕底部用藍色列印的模式前使用。(請參閱第 12頁)

如何使用操作模式選擇按鈕

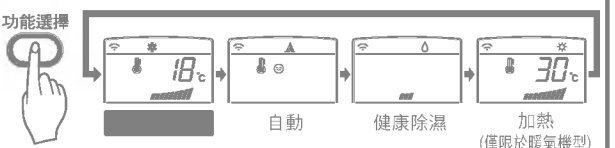
降溫操作



1 按下「開始/停止」按鈕。
裝置將發出嗶聲回應。



2 開啓遙控器上的出入口。
若要選擇「降溫操作」、按下「操作模式選擇」按鈕。
每次按下按鈕時、操作模式就會朝箭頭方向切換。



3 關閉遙控器上的出入口。將溫度設定爲低於室溫。
溫度可以設定在 18℃~30℃的範圍內、每次增加 1℃。



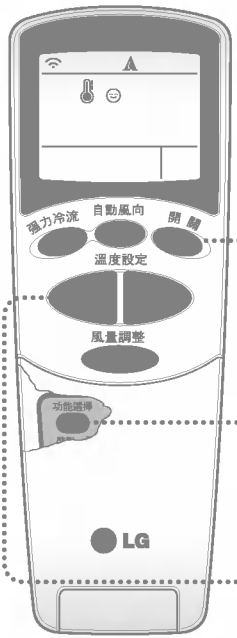
4 在遙控器上的出入口仍關閉時、再度設定風扇速度。您可以選擇四個階段的風扇速度、低、中、高和智慧型(CHAOS)。每次按下按鈕時、就會切換風扇速度模式。



有「智慧型」邏輯的自然風

如需比風扇速度更清新的感覺、按下「室內風扇速度選擇器」並設定爲智慧型(CHAOS)模式。
在這個模式中、會根據「智慧型」邏輯自動變化風扇速度、讓空調風吹起來就像自然的微風。

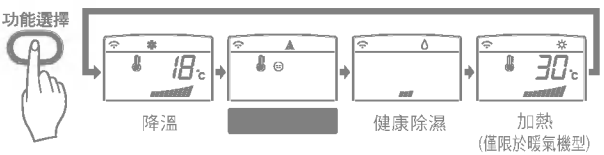
自動操作



1 按下「開始/停止」按鈕。裝置將發出嗶聲回應。



2 開啓遙控器上的出入口。
若要選擇「自動操作」、按下「操作模式選擇」按鈕。
每次按下按鈕時、操作模式就會朝箭頭方向切換。



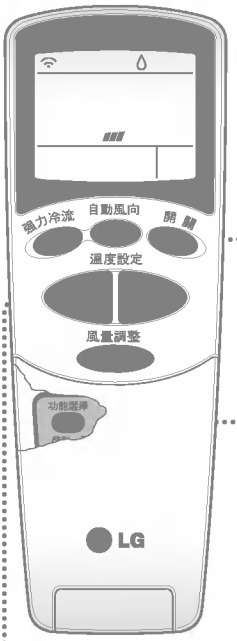
3 溫度和風扇速度會自動由電子控制根據實際的室內溫度加以設定。如果您要改變設定的溫度、按下「室內溫度設定」按鈕。根據您覺得冷或熱的程度、來決定按下按鈕的次數(最多兩次)。設定的溫度將自動變化。



自動操作時：

- ❑ 您不能切換室內風扇溫度。已經由「人性化」(Fuzzy) 規則設定。
- ❑ 如果系統的操作狀況不盡理想、手動切換到其他模式。系統將不會自動從降溫模式切換到加熱模式、或從加熱模式切換到降溫模式、這必須手動重設。
- ❑ 在「自動操作」時、按下智慧型搖擺按鈕讓水平扇葉自動上下搖擺° 如果要停止自動搖擺、再按一次智慧型搖擺按鈕。

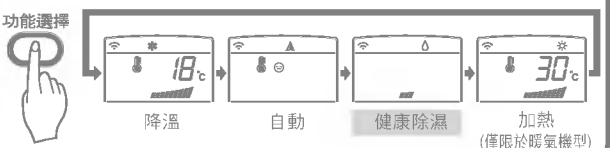
健康除濕操作



1 按下「開始/停止」按鈕。
裝置將發出嗶聲回應。



2 開啓遙控器上的出入口。
若要選擇「自動除濕操作」、按下「操作模式選擇」按鈕。
每次按下按鈕時、操作模式就會朝箭頭方向切換。



3 在遙控器上的出入口仍關閉時、再度設定風扇速度。您可以選擇四個階段的風扇速度、低、中、高和智慧型(CHAOS)。每次按下按鈕時、就會切換風扇速度模式。



有「智慧型」邏輯的自然風

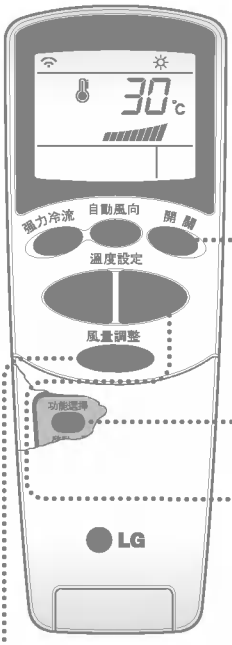
❑ 如需比風扇速度更清新的感覺、按下「室內風扇速度選擇器」並設定爲智慧型(CHAOS)模式。在這個模式中、會根據「智慧型」邏輯自動變化風扇速度、讓空調風吹起來就像自然的微風。

健康除濕操作時：

❑如果您選擇操作選擇按鈕上的除濕模式、空調設備就會開始執行除濕功能。
會根據感應到目前的室內溫度、自動將室內溫度和氣流量設定爲最適合除濕的條件。
然而、在這種情況下、設定的溫度不會顯示在遙控器上、您也不能控制室內溫度。

❑在執行健康除濕功能時、氣流量的自動設定是根據回應目前室內溫度狀態的最佳化演算法、在溼度最高的季節也能保持室內的狀況健康而舒適。

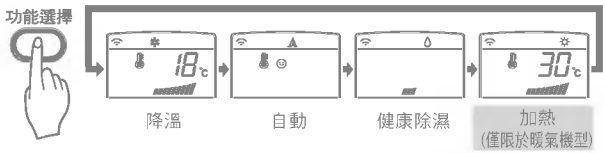
加熱操作(僅限於熱泵機型)



1 按下「開始/停止」按鈕。
裝置將發出嗶聲回應。



2 開啓遙控器上的出入口。若要選擇「加熱操作」、按下「操作模式選擇」按鈕。每次按下按鈕時、操作模式就會朝箭頭方向切換。



3 關閉遙控器上的出入口。將溫度設定爲高於室溫。溫度可以設定在 16℃~30℃的範圍內、每次增加 1ccC。



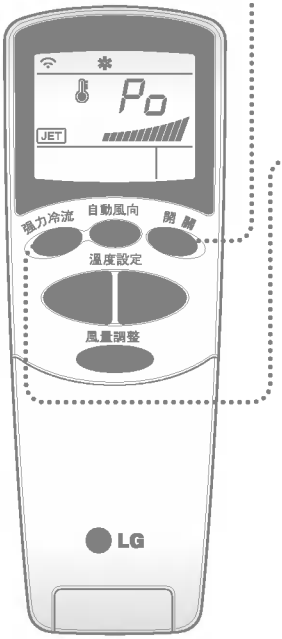
4 在遙控器上的出入口仍關閉時、再度設定風扇速度。您可以選擇四個階段的風扇速度、低、中、高和智慧型(CHAOS)。每次按下按鈕時、就會切換風扇速度模式。



有「智慧型」邏輯的自然風

❑如需比風扇速度更清新的感覺、按下「室內風扇速度選擇器」並設定爲智慧型(CHAOS)模式。在這個模式中、會根據「智慧型」邏輯自動變化風扇速度、讓空調風吹起來就像自然的微風。

快速降溫操作



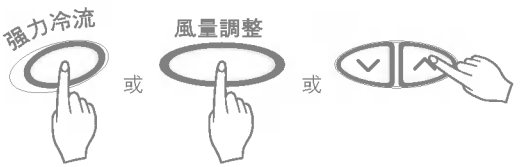
1 按下「開始/停止」按鈕。
裝置將發出嗶聲回應。



2 按下「快速降溫」按鈕以操作快速降溫模式、裝置將用降溫模式上的超高速風扇速度運作30分鐘。



3 若要取消「快速降溫」模式、再度按下「快速降溫」按鈕或風扇按鈕或室溫設定按鈕、裝置將用降溫模式上的超高速風扇速度運作。

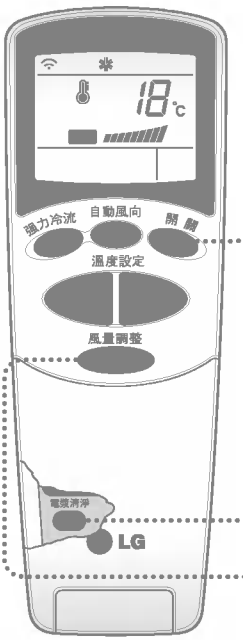


注意：

- *在「快速降溫」功能期間的任何時刻、空調設備會開始用極高的速度吹30分鐘的冷氣、自動設定室溫爲18℃特別用來在炎熱的夏天在最短的時間內降低室溫。然而、在熱泵模式或智慧型性化模式中、無法使用「快速降溫」功能。*
- *如果要從「快速降溫」模式回到一般降溫模式、氣流量選擇或溫度設定按鈕或「快速降溫」按鈕即可。*

電漿清淨淨化操作(選擇性)

PLASMA



1 按下「開始/停止」按鈕。
裝置將發出嗶聲回應。



2 開啓遙控器上的出入口。
按下等離子體空氣淨化操作開/關按鈕。
按下這個按鈕時會開始操作、再按一次按鈕就會停止。

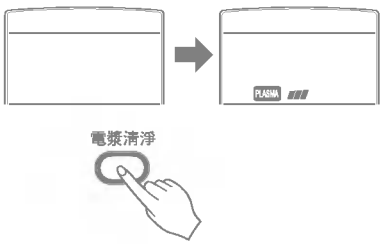


3 在遙控器上的出入口爲關閉時、再度設定風扇速度。
您可以選擇四個階段的風扇速度、低、中、高或智慧型(CHAOS)。
每次按下按鈕時、就會切換風扇速度模式。



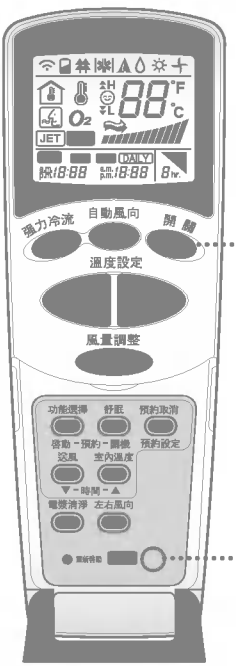
※ 空氣淨化操作(電漿清淨)可以和降溫、加熱或其他操作一起進行。

僅限於電漿清淨空氣淨化操作



如果您只按下PLASMA按鈕、只會操作電漿清淨空氣淨化。
然後風扇速度會變低° 您可以選擇四個階段的風扇速度、低、中、高或智慧型(CHAOS)。
每次按下按鈕時( )、就會切換風扇速度模式。

2nd F 「第二種功能」操作

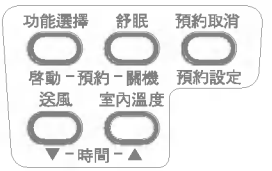


1 按下「開始/停止」按鈕˚裝置將發出嗶聲回應。



2 開啓遙控器的出入口、按下「第二種功能」按鈕以操作在按鈕底部用藍色列印的功能。
(檢查遙控器上「第二種功能」的指示文字。)
這些按鈕會如下操作計時器設定：





3 第二種功能會自動在短時間內或在再度按下按 鈕時失效。

如需詳細資料、請參考下一頁的功能。

其他功能

睡眠模式

1. 按下「自動睡眠模式」以設定您要裝置自動關閉的時間。



2. 按下「自動睡眠模式」按鈕 1到 7次、就會以程式設計將計時器每次增加一小時。
睡眠模式可用 1到7次。
若要以 1小時的刻度改變時間長度、將遙控器對準空調設備時按下「睡眠模式」按鈕。

3. 確認「自動睡眠模式」LED 燈亮起。

若要取消「睡眠模式」、按下「自動睡眠模式」按鈕數次、直到星號( )從操作顯示幕上消失。

注意：
「睡眠模式」將以低風扇速度(降溫)或中風扇速度(僅限於暖泵)操作以便安靜睡眠。

在降溫模式或健康除濕模式中：
溫度將在接下來的30分鐘內自動升高1℃、在1小時內升高2℃以求舒適睡眠。

設定時間

1. 按下「重設」按鈕時才能設定時間° 如果您剛剛更換了電池、應該按下「重設」按鈕以重設時間。
按下「開始/停止」按鈕。



2. 按下「第二種功能」
按鈕並檢查「第二種功能」圖示是否開啓。



3. 按下「時間設定」按鈕直到設定了想要的時間。



4. 按下「時間設定」按鈕。



注意： *檢查指示器上是 A.M. 還是 P.M.。*

延遲開始/預設停止

1. 確定遙控器顯示幕上的時間已正確設定。
2. 按下「第二種功能」按鈕。



3. 按下「開/關計時器」按鈕以開啓或關閉計時器。



4. 按下「時間設定」按鈕直到設定了想要的時間。



5. 若要設定選擇的時間、將遙控器對準信號接收器時按下「計時器設定」按鈕。



取消計時器設定



檢查「第二種功能」圖示是否關閉° 將遙控器對準信號接收器時按下「計時器取消」按鈕。
(空調設備和顯示幕上的計時器燈將會熄滅。)

注意： *在下面四個操作類型中選擇一個。*

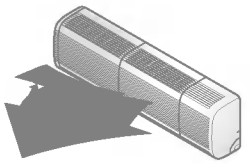
在裝置運行時



延遲關閉計時器　延遲開啓計時器　延遲關閉和開啓計時器　延遲開啓和關閉計時器

垂直氣流方向控制

上/下氣流(垂直氣流)可以用遙控器調整。



1. 按下「開始/停止」按鈕以啓動裝置。
2. 按下「智慧型搖擺」按鈕、扇葉將上下搖擺。再度按下「智慧型搖擺」按鈕將垂直扇葉設定成想要的氣流方向。



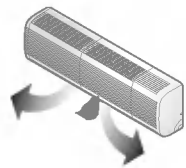
注意：

- ❑ 如果您按下「智慧型搖擺」按鈕、水平氣流方向會自動根據智慧型演算法變化、讓空氣平均分布在室內、讓人體感受達到最舒適的程度、就好像享受自然的微風一樣。
- ❑ 務必使用遙控器調整上/下氣流方向。用手手動移動垂直氣流方向扇葉可能會損壞空調設備。
- ❑ 關閉裝置時、上/下氣流方向扇葉將關閉系統的出氣孔。

調整左/右(水平氣流)方向

注意：調整水平氣流方向控制前、確認裝置已經關閉。小心開啓垂直扇葉以便進入水平氣流方向。

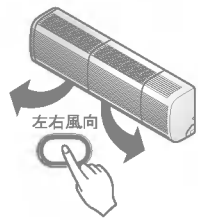
用手調整左/右氣流方向。



水平氣流方向控制(選擇性)

左/右氣流(水平氣流)可以用遙控器調整° 按下「開始/停止」按鈕以啓動裝置。

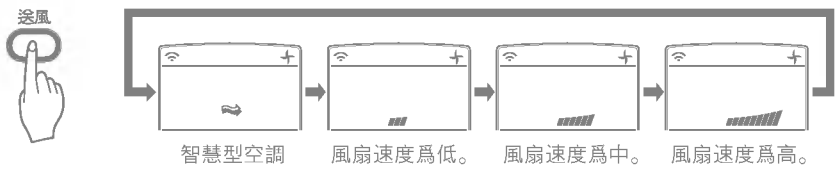
開啓遙控器上的出入口° 按下「氣流方向開始/停止」按鈕、扇葉將左右搖擺° 再度按下「水平氣流方向控制」按鈕將水平扇葉設定成想要的氣流方向。



空氣循環模式

循環室內空氣、但不降溫或加熱。

1. 按下「開始/停止」按鈕。裝置將發出嗶聲回應。
2. 開啓遙控器上的出入口° 按下「空氣循環」按鈕。關閉遙控器上的出入口。現在每次您按下「室內風扇速度選擇器」時、風扇速度會從低切換到「智慧型」(CHAOS)、再切換回低。

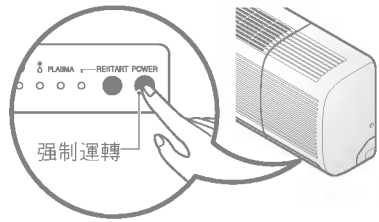


注意：

- ❑ **智慧型空調**(CHAOS Air)會節省電源消耗並防止過度降溫。根據周圍的溫度、風扇速度會自動從高變成低、或從低變成高。

强制操作

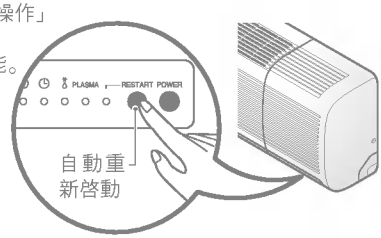
無法使用遙控器時的操作程序。
如果按下電源按鈕、將會開始操作。
如果您要停止操作、再按一次按鈕。



	降溫機型	暖氣機型		
		室溫 = 24℃	21℃≤ 室溫 〈 24℃	室溫 〈 21℃
操作模式	降溫	降溫	健康除濕	加熱
室內風扇速度	高	高	高	高
設定溫度	22℃	22℃	23℃	24℃

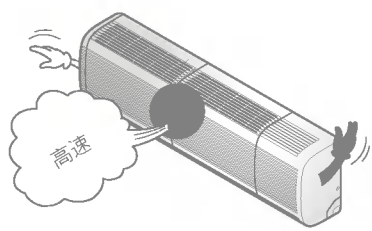
自動重新啓動

如果電源在故障後恢復、可以操作「自動重新啓動操作」的功能自動回到之前的操作狀況。
因此沒有需要按下任何按鍵或按鈕來啓動這個功能。
在初始模式中、風扇以低速操作、壓縮機會在2.5~3分鐘後啓動。
在壓縮機啓動時、風扇速度也會繼續之前的設定模式。



實用資訊

風扇速度和降溫能力
規格中指示的降溫能力是風扇速度設定爲高時的值、風扇速度爲低或中時能力會更低。
希望快速降低室內溫度時、建議使用高風扇速度。



空調設備的保養和維護

注意：*執行維護前、先關閉系統的主電源。*

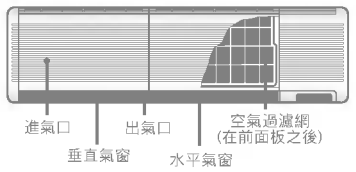
室內裝置

護柵:外殼和遙控器

❑ 清潔前先關閉系統。清潔時使用柔軟的乾布擦拭。請勿使用漂白劑或磨蝕劑。

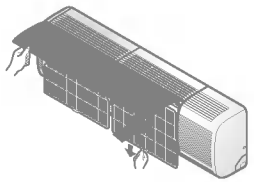
注意：

清潔室內裝置前必須中斷電源連接。



空氣濾網

前護柵後面的空氣濾網應該每兩週檢查和清潔一次、如有需要則可以更頻繁。



❶ 抬起前面板、將濾網調整片稍微向前拉出以移開濾網。

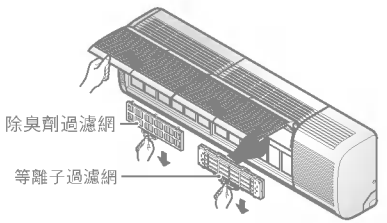
❷ 用吸塵器或溫肥皂水清潔濾網。
- 如果有明顯的灰塵、使用溶解在溫水中的洗潔劑清洗。
- 如果使用熱水(超過 40℃)、則可能變形。

❸ 用水清洗後、在陰涼處晾乾。

❹ 重新安裝空氣濾網。

等離子體濾網、除臭濾網(選擇性)

空氣濾網後面的電漿清淨濾網應該每三個月檢查和清潔一次、如有需要則可以更頻繁。



❶ 移開空氣濾網後、稍微向前拉以移開電漿清淨濾網。

❷ 將電漿清淨濾網浸入混合了中性洗潔劑的水中約 20~30分鐘。

❸ 在陰涼處把電漿清淨濾網晾上一天（特別注意這個部位必須完全乾燥）。

❹ 注意放電電線的切口。

❺ 將電漿清淨濾網重新安裝到原來的位置。

❶ 移開空氣濾網後、稍微向前拉以移開光觸媒濾網。

❷ 在日光中晾兩個小時。

❸ 將除臭濾網重新安裝到原來的位置。

開啓入氣護柵後的 10 秒鐘內請勿碰觸這個等離子體濾網、可能會導致電擊。

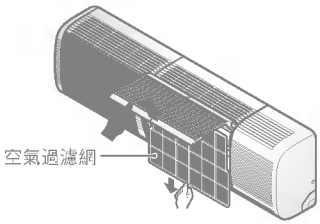
❑絕不可使用下列物品：
- 超過 40℃的熱水
  可能會導致變形和/或變色。
- 易揮發的物質
  可能會損壞空調設備的表面。



更換電漿清淨濾網(選擇)

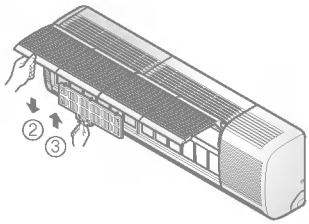
・建議的使用期限：約 2 年

1 開啓前面板並移開空氣濾網。

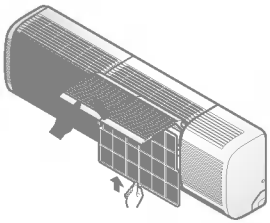


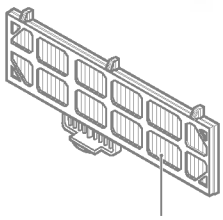
2 移開電漿清淨濾網。

3 插入新的空氣淨化濾網。



4 重新插入空氣濾網並關閉前面板。



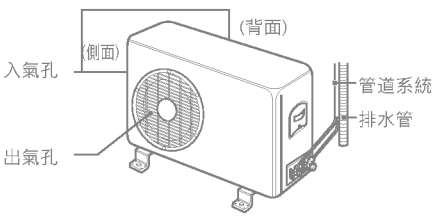


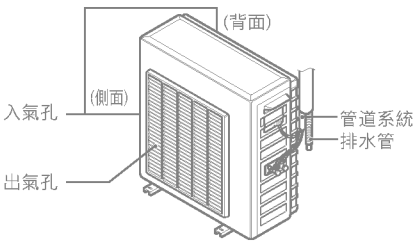
户外裝置

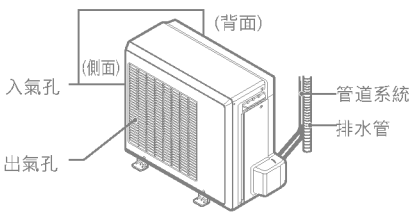
應該定期檢查户外裝置的熱交換線圈和面板通風孔。如果被灰塵或油煙堵塞、熱交換線圈和面板通風孔需要使用專業蒸氣加以清潔。

注意：

骯髒或堵塞的線圈將降低系統的操作效率並導致操作成本升高。







長期不使用空調設備時

長期不使用空調設備時

1. 用「空氣循環」模式操作空調設備(請參閱第14頁)約2到3個小時。
   - 這可以讓內部機制變乾。
2. 關閉電路斷路器、並拔出插頭。

⚠ 注意

長期不使用空調設備時、請關閉電路斷路器。
可能會積聚灰塵並導致起火。

3. 從遙控器移除電池。

長期使用空調設備時

1. 清潔空氣濾網並安裝到室內裝置中。(清潔濾網請參閱第 17頁。)
2. 檢查室內/户外裝置的入氣孔和出氣孔都未被堵塞。

操作提示



這對健康無益、也會浪費電力。



操作空調設備時、請勿讓陽光直射到室內。



調整垂直和水平氣流方向、確保室內的一致溫度。



儘量避免開啓門窗、讓冷空氣留在室內。



空氣濾網中的堵塞會減少氣流並降低降溫和除濕的效果。至少每兩個星期清潔一次。



由於窗户一直關閉、最好有時也打開窗户並讓室內通風。

致電要求服務之前

檢修提示！節省時間和金錢！

要求修理或服務前、先檢查下列各點....如果持續故障、請聯絡經銷商或服務中心。

問題	解釋	參見頁數
空調設備無法操作。	• 您是否犯了計時器操作的錯誤？	13
	• 保險絲是否燒斷、或電路斷路器有任何錯誤？	-
室內有異味。	• 檢查這不是室內的牆壁、地毯、家具或衣物發出的潮濕味道。	-
似乎空調設備正在漏出凝結物。	• 來自空調設備的氣流冷卻室內溫暖的空氣時就會發生冷凝。	-
空調設備重新啓動後大約有3分鐘沒有操作。	• 這是一種保護機制。 • 等待約三分鐘後操作就會開始。	-
無法有效降溫或加熱。	• 空氣濾網是否太髒了？請參閱清潔空氣濾網的指示。	17
	• 是否正確設定溫度？	6, 9
	• 室內裝置的入氣孔或出氣孔是否被堵塞？	-
空調設備操作時十分吵鬧。	• 如果噪音像是水流的聲音。 - 這是氟氯甲烷在空調設備裝置內流動的聲音。 • 如果噪音像是壓縮空氣釋放到大氣中的聲音。 - 這是除濕水在空調設備裝置內進行處理的聲音。	-
遙控器顯示幕模糊不清、或看不到顯示。	• 電池是不是用完了？ • 電池是不是插入相反的(+)和(-)方向？	4
聽到裂開的聲音。	• 這是前面板由於溫度變化而縮漲所產生的聲音。	-

注意:

防水：本設備的户外裝置可防水。
內部裝置則不防水、不應該暴露於過多的水量。